

INFORMATION FOR THE LISER



Antacid **Oral Suspension**

Read all of this leaflet carefully before you start taking this medicine.

- Keep this leaflet. You may need to read it again

- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their symptoms are the same as yours
- If any of the side effects gets serious, or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

What is in this leaflet:

- What Moxal is and what it is used for
- 2. Before you take Moxal
- 3 How to take Moval
- 4. Possible side effects
- 5. How to store Moxal
- 6. Further information

1. What Moxal is and what it is used for

Moxal suspension contains two different medicines. They are called dried aluminium hydroxide gel and magnesium hydroxide. They belong to a group of medicines called

Moxal suspension is used for:

- Heartburn or when your stomach has too much acid (indigestion)
- . Inflammation of the stomach (gastritis) and
- When prescribed by a doctor may also be used for lowering the amount of acid in your stomach or gut (intestine) when you have an ulcer

Moxal suspension works by lowering the amount of acid in your stomach

2. Before you take Moxal

Do not use Moxal if:

 You are allergic (hypersensitive) to dried aluminium hydroxide gel or magnesium hydroxide or any of the other ingredients in Moxal suspension (see section 6: Further Information)

Signs of an allergic reaction include: a rash, swallowing or breathing problems

- swelling of your lips, face, throat or tongue · You are feeling very weak and have no energy (debilitated)
- · You have kidney problems
- · You have severe stomach pain
- · Your bowel is partially or fully blocked

Do not take this medicine if any of the above applies to you. If you are not sure, talk to your doctor or pharmacist before taking Moxal.

Take special care with Moxal

Check with your doctor or pharmacist before taking this medicine if:

· You are on a low-phosphorous diet

Taking other medicines and Moxal

Please tell your doctor or pharmacist if you are taking or have recently taken any other medicines. This includes medicines you buy without a prescription, including herbal medicinee

Moxal should not be taken at the same time as other medicines. This is because Moxal can affect the way other medicines work.

In particular, Moxal can affect the following medicines:

- · Some medicines used to treat infections such as tetracycline, ciprofloxacin, rifampicin and ketoconazole
- · Medicines for malaria such as chloroquine and hydroxychloroquine
- · Chlorpromazine used for mental illness (psychosis)
- Vitamins

Pregnancy and breast-feeding

Talk to your doctor or pharmacist before taking this medicine if:

- You are pregnant, might become pregnant, or think you may be pregnant. You should not take Moxal during the first three months of pregnancy
- You are breast-feeding or planning to breast-feed

Important information about some of the ingredients of Moxal

- · Moxal contains methyl paraben and propyl paraben. These may cause an allergic reaction. This allergy may happen sometime after taking this medicine. Signs of an allergic reaction include: breathing problems with wheezing and tightness in your chest (called "bronchospasm")
- · Moxal contains sorbitol and saccharin. If you have been told by your doctor that you cannot tolerate or digest some sugars, talk to your doctor before taking this medicine

3. How to take Moxal

Always use this medicine exactly as your doctor has told you.

Check with your doctor if you are not sure

Taking this medicine

- · Shake well before use
- · Take this medicine by mouth
- . If necessary, Moxal suspension may be taken with water or milk
- · Moxal is best given when the symptoms occur or are expected, usually after meals and

· Adults and children over 12 years: 2 teaspoonfuls (10mL) or 1 sachet 20-60 minutes after meals and at bedtime, or in accordance with patient's need or as directed by the physician. Tear or cut open the sachet as indicated, then pour its content directly into the mouth and swallow.

Note: Generally, for maximum effectiveness; the recommended dose can be administered one to three hours after meals, for prolonged acid-neutralizing effect, and at bedtime. However, patients are advised not to take more than 6 doses in a 24-hour period or use this maximum dosage for more than two weeks, unless otherwise directed by the physician.

If you take more Moxal suspension than you should

Talk to your doctor or go to a hospital straight away. Remember to take any medicine that is left with you so the doctor knows what you have taken.

The following effects may happen: diarrhoea, stomach pain or you may get a bloated feeling and cramping pain in the abdomen (stomach), be sick (vomit), have indigestion, heartburn, upset stomach, constipation, loss of appetite, dry mouth. This could be cause by an obstruction or blockage of the bowel (ileus).

If you have any further questions on the use of this product, ask your doctor or nharmacist

Like all medicines. Moxal suspension can cause side effects, although not everybody gets them

Stop taking Moxal and see a doctor or go to a hospital straight away if:

Not known (frequency cannot be estimated from the available data)

You have a red and lumpy skin rash, swollen eyelids, face, lips, mouth or tongue, itching, difficulty breathing or swallowing. This could be an allergic reaction.

Tell your doctor or pharmacist if any of the following side effects get serious or lasts longer than a few days. Also tell them if you notice any side effects not listed in this leaflet: Uncommon (may affect up to 1 in 100 people)

- Constipation
- Diarrhoea

Not known (frequency cannot be estimated from the available data)

- · Hypophosphatemia, this may occur at high doses of the product or even at normal doses especially in patients with low phosphorus diets.
- · Hypermagnesemia is an electrolyte disturbance in which there is an abnormally elevated level of magnesium in the body.
- Hyperaluminemia is an electrolyte disturbance in which there is an abnormally elevated level of aluminium in the body.

If any of the side effects gets serious, or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

To report any side effect(s):

The National Pharmacovigilance and Drug Safety Center (NPC)

Fax: +966-11-205-7662

Call NPC at +966-11-2038222, Exts: 2317-2356-2353-2354-2334-2340.

Toll free phone: 8002490000

F-mail: nnc drug@sfda gov sa Website: www.sfda.gov.sa/npc

5. How to store Moxal

- Keep out of the reach and sight of children.
- Do not use Moxal after the expiry date which is stated on the carton and the inner label.
- Store below 30°C. After opening, use within one month
- Do not use Moxal if you notice any visible sign of deterioration
- Medicines should not be disposed of via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to dispose of medicines no longer required. These measures will help to protect the environment.

6. Further Informatio

What Moxal contains

Each teaspoonful (5mL) contains:

Active ingredients: Aluminium hydroxide dried gel

Magnesium hydroxide 100ma

Propylene glycol, sorbitol solution, methyl paraben, propyl paraben, Excipients peppermint oil, aluminium magnesium silicate, menthol, saccharin sodium, ammonia solution, sodium hypochlorite solution,

405ma

purified water What are the available packs of Moxal

Moxal suspensions are available in packs containing 1 bottle (200mL) each or pack containing 10 sachets (10mL) each.

THIS IS A MEDICAMENT

- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to
- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contivery to instructions is dangerous for you. Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament. The doctor and the pharmacist are expenses. The doctor and the pharmacist are expenses. The doctor and the pharmacist are expenses. Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you. Do not repeat the same prescription without consulting your doctor. Keep all medicaments out of the reach of children.

Council of Arab Health Ministers, Union of Arab Pharmacists



مضاد ً للحمو ف

قم بقراءة هذه النشرة جيداً قبل البدء في استعمال هذا الدواء.

م بوران احتفظ بهد الشرق فريما لتحتاج أن تقرأها مرد ثانية. - في حـال كان لديك أيـة أسـنلة تتطـق بهـذا المسـتحضر قـم باستشـارة الطبيب المعالج أو الصيدلـي الذي تتعامل معه

ف خصيصاً لك. لا تعطيه للأخرين فقد يلحق الضرر بهم. حتى ولو كانت أعراضهم نفس أعراضك.

- قم بالاتصال بطبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه في حال زيادة حدة التأثيرات الجانبية أو الإصابة بتأثير جانبي لم يتم ذكره في هذه النشرة أ

تحتوي هذه النشرة على: ١. ما هو موكسال، وما هي استعمالاته

ما عليك معرفته قبل نتاول موكسال

كيفية تناول موكسال

٤. التَلْثَيراتَ الجانبية المحتمل حدوثها

ه ظروف تخزین موکسال

المعاممات اضافة

١. ما هو موكسال، وما هي استعمالاته

يحتوي معلق موكمسال على نوعين من الأدوية المختلفة، تعرف باسم هيدروكسيد الألومنيوم الجاف وهيدروكسيد المغنيسيوم وينتمي كلاً منهما إلى مجموعة من الأدوية تعرف باسم مضادات الحموضة. يستخدم معلق موكسال لعلاج الحالات التالية:

حرقة في المعدة أو عندما تفرز المعدة كمية كبيرة من الحمض (عسر هضم)

• التَّهَابِ الْمعدة • كمُّ يستخدم بوصفة طبية من قبل الطبيب المعالج للحد من زيادة الحمض في المعدة أو القناة الهضمية

(الأمعاء) عند المعاناة من القرحة يُعمل موكسال عن طريق تقليل كمية الحمض الذي يفرز في المعدة.

٢. ما عليك معرفته قبل تناول موكسال

يجب عليك عدم تناول موكسال إذا كنت:

• تعانى من الحساسية (فرط الحساسية) تجاه هيدروكسيد الألومنيوم الجاف أو هيدروكسيد المغنيسيوم أو تجاه أياً من المكونات الأخرى في موكسال (انظر قسم ٦: معلومات اضافية) تتضمن علامات التفاعلات التحسية على: طفَّح جلَّدي، مشاكل في البلُّع أو التنفس، تـورم في الشفتين، الوجه، الحلق أو اللسان.

• تعاني من الشعور بالضعف الشديد والشعور بالخمول (الوهن).

• تعاني مشاكل في الكلى. • تعاتى من ألم شديد بالمعدة.

انسداد جزئي أو كلى بالأمعاء.

يجب عدم تناول هذا الدواء إذا انطبق عليك أياً مما ذكر أعلاه. إذا كنت غير متأكد من ذلك، يرجى منك التحدث إلى طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه قبل تناول موكسال. رعاية خاصة مع تناول موكسال.

يرجى منك استشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه قبل تناول هذا الدواء إذا كنت:

تتبع نظام غذائي قليل الفوسفور

تناول الأدوية الأخرى بالتزامن مع موكسال

يرجى منك إخبار طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخراً أي أدوية

أُخْرَى. بما فَي ذلك الادويـة التي تصرف بدون وصفة طبيـة والأدويـة العشبية. يجب عليك عدم تناول موكسال بالتزامن مع الأدوية الأخرى. ذلك لأن موكسال قد يؤثر على آلية عمل

الأدوية الأخرى.

بصفه خاصة، قد يؤثر موكسال على الأدوية التالية:

بعض الأدوية الذي تستخدم في علاج حالات العدوى على سبيل المثال تتراسيكلين، سيبر وفلوكساسين، ريفامبيسين وكيتوكونازول.

• الأدوية التي تستخدم لعلاج الملاريا على سبيل المثال كلوروكين وهيدروكسي كلوروكين.

• كلورَبرومازين- دواء يستخدم لعلاج الأمراض العقلية (الذَّهان). • الفتامينات.

الحمل والرضاعة الطبيعية

يرجى منك التحدث مع طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعاملين معه إذا كنت:

• حاملاً، قد تصبحب حاملاً، أو تعتقب أنك حاملاً. يجب عدم تناول موكسال أثناء فترة الثلاث

أشهر الأولى من الحمل · ترضعين طفاك رضاعة طبيعية أو تخططين أن ترضعيه رضاعة طبيعية

معلومات هامة حول بعض مكونات موكسال

• يحدوي موكسال على ميثيل بارابين وبروبيل باربين. قد تسبب هذه المكونات بحدوث تفاعلات تحسيبة. قد تحدث أحياناً هذه الحساسية بعد تناول هذا الدواء. تتضمن علامات التفاعلات سية: مشاكل في التنفس مع حدوث أزيز وضيق في الصدر (تعرف هذه الحالة باسم «التشنج القصبي»)

بختوي موكمت أل علي سوربيتول وسكارين. يرجى منك استشارة طبيبك المعالج قبل تتاول هذا الدواء، إذا أخبرك طبيبك المعالج بأنك لا تستطيع تحمل أو هضم بعض أنواع السكر.

دائماً تشاول هذا الدواء بدقة تبعاً لتعليمات طبيبك المعالج. يرجى منك استشارة طبيبك المعالج إذا لم تكن متاكداً من كيفية تتاول هذا الدواء.

كيفية تتاول هذا الدواء • قم برج الزجاجة جيداً قبل الاستخدام

• يتم تناول هذا الدواء عن طريق الفم

• إذا لزم الأمر، يمكن تناول معلق موكسال مع الماء أو الحليب

• إن أفضل وقت لتناول موكسل هو عند ظهور الأعراض أو عند توقع حدوثها، وعادة ما يكون ذلك بعد الوُجبات وقبل النوم.

 للبالغين والأطفال أكبر من ١٢ عاماً: يجب تناول ملعقتين صغيرتين (١٠ مالياتر) أو كيس واحد بعد الوجبة بحوالي ٢٠-١٠ دقيقة وتناول جرعة أخرى قبل النوم، أو وفقاً لحاجة المريض أو وفقاً الإرشادات الطبيب المعالج

يقص الكيس لفتحه كما هو موضح عليه، ومن ثم افرغ محتويات الكيس مباشرةً داخل الفم وقم بابتلاعه. يس ميان ملاحظة: بصورة عامة الرصول لاقسى فعالية للنواء، والعصول على مفعول طويل الأمد لمنائلة العمض، ينصح بتداول الجرعة الموصى بها من ساعة إلى ثلاث ساعات بعد وجبات الطعاء، وتداول جرعة أخرى

قبل النوم. يجب أن يوصى المريض بعدم تناول ما يزيد على ٦ جرعات خلال ٢٤ ساعة، كما ينو لاستمر ار بتناول الجرعة القصوي لمدة تزيد على أسبو عين، مالم ينصحك طبيبك المعالج بخلاف ذلك.

إذا تناولت موكسال بجرعة أكبر مما يجب

لكي يتعرف الطبيب المعالج على النواء الذي تقاولته. لكي يتعرف الطبيب المعالج على النواء الذي تقاولته. قد تحدث الثانيرات الثالية: إسهال، ألم في المعدة أو الشعور بالإمتلاء وألم تشنجي في عضلات البطن (المعدة)،

التوعك (تقير)، عسر هَضم، حرقة في المعدة، اضطراب في المعدة، إمساك، فقدان الشهية، جفاف الفع. قد يكون ذلكُ بسبب انسداد الأمعاء (انسداد معوي)

يرجى منك التحدث مع طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه، إذا كان لديك أي أسئلة إضافية حول استخدام هذا الندواء.

شأنه شأن جميع الأدوية، قد يتسبب موكسال في حدوث تأثيرات جانبية، على الرغم من ذلك فإنها قد لا تحدث ایکل شخص

رجي منك التوقف عن تناول موكسال واستشارة طبيبك المعالج أو التوجيه إلى المستشفى على الفور إذا

تعرضت لأياً من مما يلي: عُير معروف (لا يمكن قياس معدل تكرار حدوث التأثيرات الجانبية من البيانات المتاحة)

طفح جلدي أحمر متكتل، تـورم جفـون العيـن، الوجّه، الشَّغَيْن، الفم أو اللسان، حكـة، صعوبـة في التنفس أو البلع. من الممكن أن تكون تلك التأثيرات الجانبية علامة على حدوث تفاعلات

رجى منك إخبار طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه إذا زادت حدة التأثيرات الجانبية التالية أو تَمرارها لفَترة أطول من بضعة أيام. كما يرجى منك إخبار طبيبك المعالج إذا العظَّت أية تأثيرات جانبية

لم تذكر في النشرة:

غير شانعة (قد تؤثر على ما يصل إلى شخص واحد من كل ١٠٠ شخص) • اميراك

غير معروف (لا يمكن قياس معدل تكرار حدوث التأثيرات الجانبية من البيانات المتاحة)

ع يعر صروحه (د يعن بين من بدار حدوث المراح المراح المراح المراح المراح المراح المراح المراح عاد المراح عاد ا • فقص الفرسفات في الدم، قد بحدث ذلك عد تشارل هر عات عالية من الدواء أو حتى عند تشارل الجر عات الاعتيادية وخاصنة مع المرضى الذين يتبعون نظاماً غذائياً قليل الفوسفور .

• ارتفاع مستوى المغنيسيوم في الدم وهو عدم توازن في الأليكتروليتات حيث يحدث ارتفاع بصورة غير طبيعية في مستوى المغنيسيوم في الجسم.

· ارتفاع مستوى الألومنيوم في الدم وهو عدم توازن في الأليكتروليتات حيث يحدث ارتفاع بصورة غير

طبيعية في مستوى الألومنيوم في الجسم. في حال زيادة حدة التأثيرات الجانبية، أو إذ الاحظت حدوث تأثيرات جانبية أخرى لم تذكر في هذه النشرة، يرجى منك إخبار طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه.

للإبلاغ عن حدوث أية تأثيرات جانبية:

المركز الوطنى للتيقظ والسلامة الدوانية رقم القاكس: ٧٦٦٧-١١-٢١٥+

يرجى الاتصال بالمركز الوطني للتيقظ والسلامة الدوانية على: ٢٠٣٨٢٢٢ - ١١-٢٩٦٦+

وصلة هاتف: ۲۳۱۰-۲۳۰۲-۲۳۵۲-۲۳۵۳-۲۳۵۲

الهاتف المجاني: ٨٠٠٢٤٩٠٠٠٠

البريد الإلكتروني: npc.drug@sfda.gov.sa الموقع الإلكتروني: www.sfda.gov.sa/npc

ه. ظروف تخزين موكسال

- يحفظ بعيداً عن متناول ومر أى الأطفال.

يجب عدم تناول موكسل بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على العبوة والملصق الداخلي للزجاجة.
يحفظ الدواء في درجة حرارة أقل من ٣٠٥م. بعد فتح العبوة، يُستممل خلال شهر واحد.

- يُجب عدم تناول موكسال إذا لاحظت أي علامات تلف وأصحة.

يجب عدم التخلص من الأدوية عبر المياه المبتذلة (مياه الصرف الصحي) أو النفايات المنزلية. اسال الصيدلي الذي تتعامل معه عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها. ستساعد هذه الإجراءات على حماية البيئة.

ما هي محتويات معلق موكسال

تحتوي كل ملعقة صغيرة (٥ ماليلتر) على: ٥٠٥ ملغه هيدروكسيد الألومنيوم الجاف لمه اد الفعالة:

۱۰۰ ملغم هيدروكسيد المغنيسيوم المواد غير الفعالة: بروبلين جلايكول، مطول سوربيتول، ميثيل البارابين، بروبيل البارابين، زيت النعناع، سليكات المغنيسيوم الألومنيوم، منشول، سكارين الصوديوم،

مُحلول الأمونيا، محلول هيبوكلوريت الصوديوم، وماء منقى. ما العبوات المتوفرة من معلق موكسال

يَتُوفر معلى موكمسال في عَبِوات تَدَوي كلاً منها على زجاجة واحدة(سعة ٢٠٠ ماليلتر) أو في عبوات تحدّدي كلاً منها على ١٠ أكباس (سعة ١٠ ماليلتر).

ان هذا الده اء

س يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافأ للتعليمات يعرضك للخطر . اتبع بدقة وصفة الطّبيب وطريقة الاستعمال المنصوص علّيها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك .

سي ... و ... بيب و سريه ، و سعمان المنصوص علا - الطبيب والصيدلي هما الخبير ان بالدواء و بنفعه وضرر د. . لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نضك.

لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب. - لا تَتَرَكُ الأَدُوية في مَتَناولُ الأَطْفال

مجلس وزراء الصحة العرب اتحاد الصيادلة العاب

للاستفسار: الرجاء الاتصال بالرقم ١٩٩٤-٨٠٠ (٩٧١)، إ.ع.م.



٤ /١١/٥١٢م

